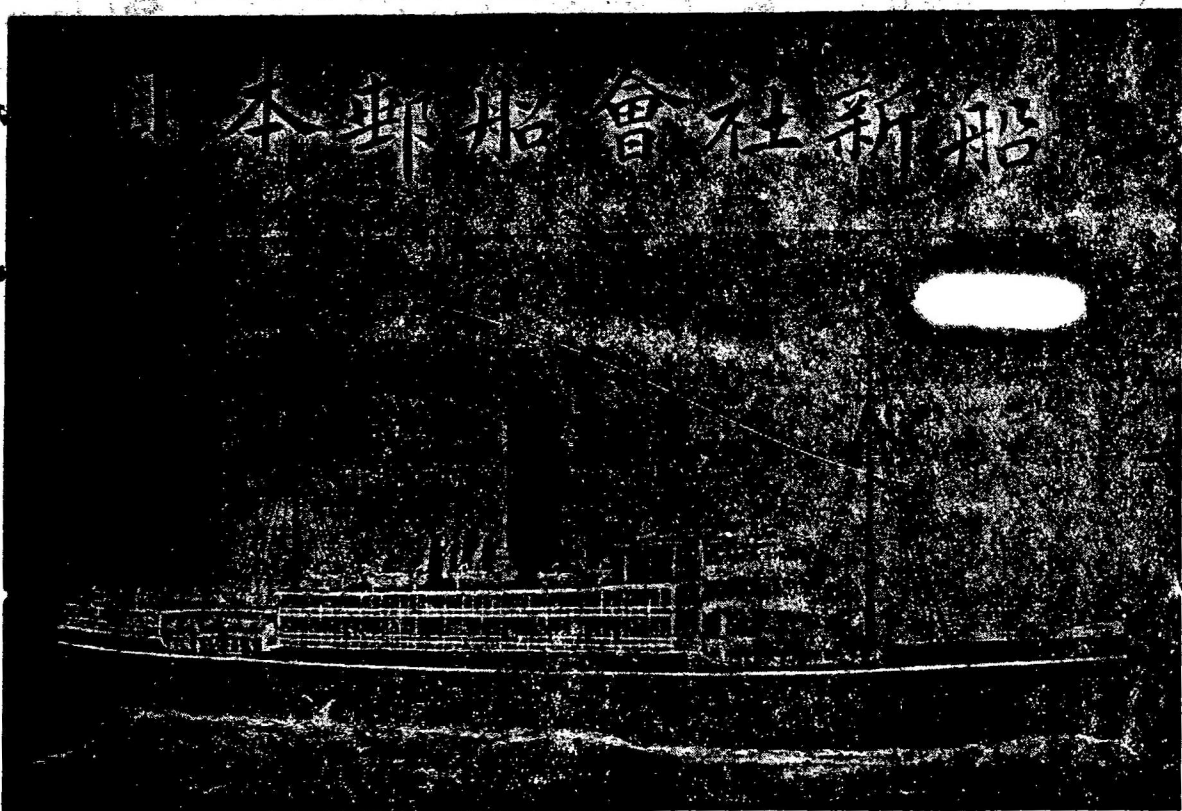


啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名蒙者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回希一年期二百一十八元七毛五二
等位七十五圓來回希另議大艙客位四拾三圓五大艙女客
房位全價如有洋里回書者請到該公司代理華人處寫船紙



第一期

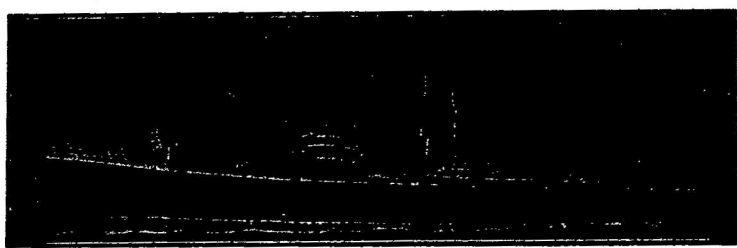
民國六年由城埠開行新船期
 橫濱丸 陽曆三月三十日
 兼倉丸 陽曆四月廿八日
 佐渡丸 陽曆五月十六日
 阿波丸 陽曆六月十三日
 每兩禮拜一
 山域多利直 陽曆六月廿二日
 溫致公堂
 各代 陽曆六月廿二日
 多英昌隆
 利李進
 化利
 舍萬德號
 路安昌隆
 宗

致公總堂三百元	李其用廿元	黃珠世廿元	羅俊廿元
林五廿元	鍾振阜	鍾葉	湯利
胡穩	梁悅逢	林紹廣	黃白萬
(已上十元)	趙芳椿	林澤	劉維英
陳象然	曾阿女	馮贊堯	岑廣垣
岑錫	鍾毓華	李杏	鍾有慶
陳創國	鄭白金	楊奈	林勝矛
李學平	何簡能	林強	張璣謫
鄧貴文	陳青蚨	鄭中和	鍾德然
林喜	黃世參	林德	林湯緝
林聖源	陳初	林信堯	曾杏傳
林德仁	黃君韶	林英傑	周家銳
馬遠盛	林英熾	朱開昂	甄培
林德直	許灼興	盤槐枝	林時廣
李實	呂熬	伍子學	林傑英
呂楫四元	李池	邱德	陳均
陳松年	呂德業	司徒傑	羅博孫
黃攸蘭	黃治蘭	林華棠	黃蘭儒
劉祥	方業英	陳維大	陳紹富
余松	雷高	伍鴻椿	伍棟
呂樂	許三樂	黃捷猷	譚贊昌
譚連進	梁壽	鄭晃	馮連山
龔禮	黃瑞華	鄭翹光	鄭泗耀
鄧子水	鄭瑞玲	余瑞中	李關周
林德濃	周福龍	謝栢	呂李
譚享	吳玉平	周旋禮	周信和
林德堯	方雅	劉學棟	馮悅昌
陳添才	林禹	湯全好	李佛
何貽亮	李樂	周羣	林志穩
林親立	李羣晃	蘇秋	區日
楊日輝	岑日升	呂鴻祐	呂恩
呂傳美	林德安	李業	林係
伍肇洪	徐熾	何炎能	伍鴻鉅
周瑞玲	吳鵬	周維學	林德裕
余毓生	宋林	鍾合	鍾觀華
(已上三元)			
周棟	周成浣	鄭神保	鄭甲容
○尙球	鄭運勝	袁奕捧	鄭慶歡
林進滿	馮嵩	鄭毓麟	○洪麟
朱金培	劉維澤	黃金佳	廖煥
廖復	湯煜	湯華章	○帝勝
陳有典	陳良眉	陳象亨	趙福賢
胡達星	李榮枝	黃世利	梁添福
○建添	鄭武光	○尙潮	○尙源
○浪泮	司徒双	燕玉鍾	岑厚
○厚枚	○慶祺	○慶業	○樂聲
○坤光	○寧家	○炎聲	○暖聲
○女	陳彥達	黎瑞寬	○揀光
○家沾	○家炎	○家職	○家煊
○潘國	鄭振裕	鄭尙銑	○秋長
鄭欽錫	○汝國	○逢保	○家聘
		(以上一元)	
			代○鄭

Blue Funnel S. S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria, Vancouver B. C. & Tacoma, Seattle.
Portland San Francisco, U. S. A.

棧安均 云爾
QUON ON JAN
548 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

到域子利埠 (西曆日期)
布路地士_{土那}正月廿五日
益臣 月 日
斜路卑利 月 日



加拿大代理人馬進啓

(船) 布路地士土那二月十八日
 (名) 益臣 三月廿式日
 斜路卑利四月十二日

敬啓者本公司現加改良選定超等快捷二萬噸大輪船三隻直由香港順經日本前來城多利咸水埠及美國舍路埠常行來往風雨不改堅固快捷不懼量浪之苦現更大加改良以盡搭客之歡船位寬濶電燈光明兼之船上搭客任意遊行茶水隨時供足伙食甚爲豐厚每位客取水脚五十一元正另加收軍銀三元仰各寶號及各坑上貴客同唐者留心光顧請移玉至華人代理處寫船帶便妥特此佈聞 坑上諸君如有信件銀兩請照下列英字門牌付來交弟無悞

由域子利開行西曆日期

YAT YOUN JAI
P.O.B. 329 Victoria B.C.

悅容齋影相

▲加拿大域多利埠敢富問街門牌壹七〇七半

(臺) (鏡) (明)
 [擇] [占] [命] [星]
 [日] [卦] [理] [盤]
 MING KAN TOI
 O. Box 647 Cranbrook B.C.
 研讀耕街士京埠碌不金寓

（星斷吉凶能參鬼谷）
天地八盤逐日批評銀十五員
飛星剋度四季批評筆金五元
星盤八字逐年批評筆金三員
大批八字兼批星盤筆金二員
中批一員小批中員擇日五毛
占終財福 三員 弟徐錫嵩啓
占生意求財中員
（命評貴賤敢竝神峯）

15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓
夜以繼日
香醪美饌
招待殷勤
地方光潔
惠然肯來
厥有東華
點心名茶
爲第一家
蠻腰小娃
器具美嘉
試我易牙

鶴傳

[illegible]